

## MZ - MZ\_RT\_125\_1961\_Manual\_de\_intretinere

### Index

To the friends of MZ motorcycles! Your MZ 125/3 motorcycle is easy to operate and undemanding in terms of maintenance and care. These are necessary to keep the machine always ready for operation and reliable and to extend its service life.

Therefore, make yourself familiar with these operating instructions immediately for your own benefit. Do not only read our information about correct operation, but also carefully observe our regulations about consumables, and carry out the maintenance work that is necessary as recommended in these instructions. Pay particular attention to what we say about the choice of the correct spark plug, about the correct carburetor and ignition settings and about the exhaust system. If we warn you against carrying out your own experiments, this is only done in your interest.

The standard setting values have been determined in long series of tests as the most favorable for this engine.

Our authorized workshops are obliged to give you thorough explanations on all questions beyond these operating instructions and to provide practical advice. We recommend that you visit our authorized workshops not only for the free inspections, but also if a repair should be necessary. It goes without saying that only original parts may be installed.

Since the authorized workshops work carefully and efficiently with special tools, there is a guarantee that you will be served inexpensively. Your MZ motorcycle guarantees you full performance and constant operational readiness if you drive and maintain it according to our regulations. You will have a lot of fun riding your motorcycle. We wish you a safe journey at all times!

VEB Motorradwerk

Zschopau / Sa. Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis  
<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>

1 of 97 03.11.2008 01:02

### TABLE OF CONTENTS

#### 1 Technical data

##### 1.1 Engine

##### 1.2 Transmission and power transmission

##### 1.3 Brakes

##### 1.4 Wheels

##### 1.5 Suspension

##### 1.6 Steering

##### 1.7 Electrical system

##### 1.8 Frame

##### 1.9 Chassis

##### 1.10 Dimensions and weights

##### 1.11 Filling quantities

1.12 Engine characteristics and consumption curve

1.13 Braking deceleration

2 Description

2.1 Engine

2.1.1 Operating principle

2.1.2 Crank mechanism

2.1.3 Crankcase

2.1.4 Cylinder and cylinder head

2.1.5 Piston and piston pin

2.1.6 Electrical system

2.1.6.1 Alternator

2.1.6.2 Battery (lead or nickel battery) Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis

<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>

2 of 97 03.11.2008 01:02

2.1.6.3 Coil box

2.1.6.4 Regulator

2.1.6.5 Spark plug

2.1.7 Carburetor, filter with intake silencer and fuel tap

2.2 Power transmission

2.2.1 Primary transmission and clutch

2.2.2 Gearbox

2.2.3 Rear power transmission

2.3 Chassis

2.3.1 Frame

2.3.2 Telescopic fork

2.3.3 Rear suspension

2.3.4 Brakes

2.3.5 Wheels

2.3.6 Saddles

2.3.7 Fuel tank

2.3.8 Electrical system

2.3.9 Tools

3 Instructions for use

3.1 Arrangement and purpose of the operating levers

3.1.1 Fuel tap

3.1.2 Tickler

3.1.3 Choke

3.1.4 Twist grip

3.1.5 Ignition and light switch

3.1.6 Dimmer switch

3.1.7 Clutch lever

3.1.8 Kick starter

3.1.9 Foot gearshift lever

3.1.10 Foot brake lever

3.1.11 Hand brake lever

- 3.1.12 Tilting stand
- 3.1.13 Knee pad adjustment
- 3.1.14 Rear view mirror
- 3.2 Correct operation
  - 3.2.1 Commissioning
  - 3.2.2 Break-in Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis  
<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>  
3 of 97 03.11.2008 01:02
  - 3.2.3 Starting
  - 3.2.4 Starting and upshifting
  - 3.2.5 Downshifting
  - 3.2.6 Braking
  - 3.2.7 Stopping
  - 3.2.8 Shutdown
- 4 Care instructions
  - 4.1 General
  - 4.2 What needs to be done?
    - 4.2.1 Daily
    - 4.2.2 After the first 600 km (in MZ workshop)
    - 4.2.3 Every 1000 km
    - 4.2.4 Every 2000 km
    - 4.2.5 Every 5000 km
    - 4.2.6 Every 10000 km
  - 4.3 Carrying out the maintenance work
    - 4.3.1 Lubrication of the engine
    - 4.3.2 Lubrication of the gearbox and power transmission
    - 4.3.3 Lubrication of the chassis parts
    - 4.3.4 Air filter cleaning
    - 4.3.5 Fuel filter cleaning
    - 4.3.6 Spark plug maintenance
    - 4.3.7 Battery maintenance
    - 4.3.8 Brake maintenance
    - 4.3.9 Adjusting the clutch
    - 4.3.10 Chain maintenance
    - 4.3.11 Tracking control of the wheels
    - 4.3.12 Carburetor maintenance
    - 4.3.13 Cleaning the exhaust system
    - 4.3.14 Checking the electrical system
    - 4.3.15 Checking the residue formation in the engine
    - 4.3.16 Tire maintenance
  - 4.4 Troubleshooting guide
    - 4.4.1 Engine does not start
    - 4.4.2 Red indicator lamp does not go out after starting the engine
    - 4.4.3 Engine runs irregularly
    - 4.4.4 Engine stops suddenly Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis

<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>

4 of 97 03.11.2008 01:02

4.4.5 Consumption is too high

4.4.6 Battery is not charged enough

4.4.7 Headlights do not burn

4.4.8 Signal horn fails

4.4.9 What does the spark plug face say?

4.4.10 Flat tire

4.4.11 Adjust brake light contact

5 Spare parts procurement and technical service

Lubrication plan

Maintenance plan

Image 1. Machine, complete, from the left Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis

<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>

5 of 97 03.11.2008 01:02

Image 2. Machine, complete, from the right 1 Technical data 1.1 Engine  
next point ; Index

Working method Two-stroke scavenging method Reverse scavenging

Stroke 58 mm

Bore 52 mm

Number of cylinders and arrangement 1 cylinder, upright inclined 15° forward

Displacement 123 ccm

Compression ratio 8 : 1 Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis

<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>

6 of 97 03.11.2008 01:02

Maximum power at 5200 rpm 6.5 HP

Maximum torque at 3600 rpm 0.95 kgm

Cooling Air (headwind)

Lubrication Oil mixture lubrication 1 : 25

Carburetor type Single-lever rotary slide nozzle needle carburetor

Type BVF 22 KNB 1-2 (Berliner Vergaserfabrik)

Setting Main jet 85 (80)

Idle jet 35

Needle nozzle 67

Part load needle in 3rd notch from above

Idle air screw about 2 1/2 turns open

Air filter Baffle plate wet air filter with intake silencer

Ignition Battery ignition

Spark plug Isolator M 14/240

Thread length 10 mm

Electrode gap 0.6 mm

Breaker contact gap 0.4 mm

Pre-ignition 4.5 mm BTDC

Piston 2 compression rings Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis  
<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>  
7 of 97 03.11.2008 01:02

Crankshaft bearing Number 3 ring groove bearings  
Connecting rod bearing Roller bearing double row cageless, with separating disc

1.2 Transmission and power transmission  
next point ; Index

Clutch Multi-disc clutch in oil bath  
Clutch plates Steel plates and friction lining discs 'Original Cosid'  
Number of pressure springs 6  
Gearbox Number of gears 4  
Neutral indicator electr. Indicator lamp in the headlight  
Shifting by foot gearshift lever and automatic gearshift  
Reduction in the gearbox 1st gear 3.05 : 1  
2nd gear 1.805 : 1  
3rd gear 1.285 : 1  
4th gear 1 : 1 Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis  
<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>  
8 of 97 03.11.2008 01:02

Motor/gearbox ratio 2.75 : 1 (12 : 33 teeth)  
Gearbox/rear wheel 2.66 : 1 (15 : 40 teeth)  
Overall gear ratio 1st gear 22.4 : 1  
2nd gear 13.2 : 1  
3rd gear 9.4 : 1  
4th gear 7.3 : 1  
Kickstarter ratio 3.76 : 1  
Power transmission Motor/gearbox Sleeve chain A 9.5x7.5 DIN 73232  
Gearbox/rear wheel Roller chain 12.7x6.4x8.51 DIN 8180

1.3 Brakes  
next point ; Index

Foot brake Internal shoe brake acts on rear wheel  
Actuation Bowden cable, adjustable Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis  
<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>  
9 of 97 03.11.2008 01:02

Hand brake Internal shoe brake acts on the front wheel  
Actuation Bowden cable, adjustable  
Brake drum diameter 150 mm  
Brake lining Width 30 mm

Material 'Original Cosid' riveted or glued on

## 1.4 Wheels

next point ; Index

Type Spoked wheels

Axles Plug axles, rear and front

Rims Drop center rims, front 1.60 x 19 rear 1.85 x 19

Tires front 2.75 x 19 rear 3.00 x 19

Air pressure front 1.4 atü (2.75 x 149) Operating instructions for MZ motorcycle 125/3 - Miraculis

<http://www.mz-b.de/miraculis/aw/mz/text/rtb2/rtb2.html>

10 of 97 03.11.2008 01:02